

大槻東陽
註釋

入蜀記註釋



105

ル 5
3619
1

193



門 凡 5
號 3619
卷 1

冊 二
號 二
函 五

序
鳴謙

賢人君子之安世也。窮達皆有
所為焉。仕而在朝。則政君以佐
治天下。貶而在邊。則教民以文
化。其風俗。孔徒流。覽山河。所適
嘯歌而已。蓋窮躬與達比。自不忘

羅

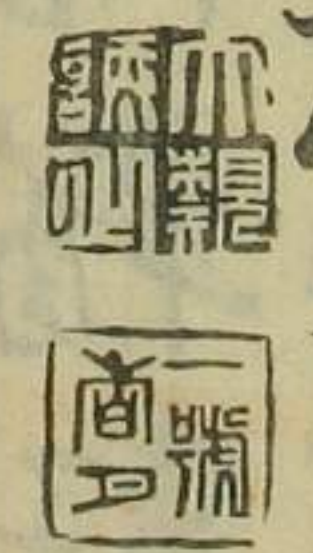
入蜀已卷一 序 一 可不或舍言哉

斯世斯民焉耳。宋陸務觀
之通判夔州也。入其境。悉記其
山川秀麗。民俗敦朴。都邑修
繕。以及稻魚茶筍。浣將水之類。
靡不筆之于書。將以考其險
要。志其繁庶。詳其生產。徵諸

古。核諸今。足以備輶軒之採
焉。且令後人覽是記者。蜀州之
山川人物。瞭然如目覩也。至山豈
無所為乎。向為之乎。而山豈常平人
之所能為乎。余屢讀此書。而
患版本漫滅。原刻久亡。近偶

得一本於坊間。文字明晰。因加
 小注於上。以付剞劂。聊以補文
 苑之闕。且也。刻成。喜。叙。數。行。
 以冠篇首。時辛巳。年。春。

東陽大槐誅之撰



註釋

通判佐州牧守
 故翁柯橋亭詩
 云小市初晴已
 過春朱櫻青杏
 一番新瀟陵老
 子無人識暫借
 郵亭整前巾此
 是也以下翁詩
 皆欠名
 渡浮橋詩云九
 軌徐行怒濤上
 千艘橫繫大江

入蜀記卷第一

北關山陰陸游務觀書



乾道五年十二月六日得報差通判葛州方久病未堪

遠役謀以夏初離鄉里

六年閏五月十八日晚行夜至法雲寺兄弟餞別五鼓

始決去

十九日黎明至柯橋館見送客已時至錢清食亭中涼
 爽如秋與諸子及送客步過浮橋橋堅好非昔比亭
 亦華潔皆史丞相所建也申後至蕭山縣憩夢筆驛

心蓋得句於此也

榜同榜牌也題

榜丞佐也縣丞佐

縣令之官戰國

策禹有五丞漢

縣尉主捕盜隋

改為正

漕司主運漕之官

驛在覺苑寺旁世傳寺乃江文通舊居也有大碑葉道卿文寺額及佛殿榜皆沈眷達所書有碑亦眷達書尤精古又有毗陵人戚舜臣所畫水蓋佛後座大壁也卒然見之覺濤瀾洶湧可駭前輩或謂之死水過矣縣丞權縣事紀旬尉曾槃來會原伯逢招飲於其子槃解中二鼓歸原伯復來共坐驛門月如畫極涼四鼓解舟行至西興鎮

二十日黎明渡江江平無波少休仙林寺寺僧為開館設湯飲遂買小舟出北關登漕司所假舟於紅亭稅

務之西夜無蚊

二十一日省三兄

二十二日至二十四日皆留兄家

二十五日晚葉夢錫侍郎衡招飲案間設樊山數盆望之如雪

二十六日晚芮國器司業擘招飲同集仲高兄詹道子

大著亢宗張叔潛編修淵坐中國器云頃在廣東作

漕有提舉茶鹽石端義者性殘忍每捕官吏繫獄輒以石鹽木枷枷之蓋木之至堅重者每曰木名石鹽

送芮國器詩云
拈起吾家安樂
法人生何處不
隨緣
漕漕司
枷加也廣韻項
枷也
易何校滅耳校

楷也，在手曰桮，在足曰楷。紹興癸亥，余以進士來臨安，年十九，明年上元，從舅光州通守唐公仲俊招觀燈，後六十年，嘉泰壬辰，被命起造朝明年癸亥，復見燈夕遊人之盛，感嘆有作云：「隨計當時入帝城，笙歌燈火夜連明。寧知六十餘年後，老眼

天生此為我用也。其後石坐罪竟荷校云。

二十七日。

二十八日。同仲高出門，買小舟泛西湖。至長橋寺，予不至。臨安八年矣。湖上園苑竹樹皆老蒼，高柳造天。僧寺益葺，而舊交多已散去，或貴不復相通，為之絕歎。

二十九日。沈持要檢正樞招飲。邂逅趙德莊少卿彥端，晚出湧金門，並湖繞城至舟中。

三十日

重來看太平讀
之知公賢勞于
外之久

六月一日。早移舟出閘，幾盡一日始能出三閘。船舫櫂比熱甚，午後小雨，熱不解。泊糴場前。

邂逅不期而會也
閘水門也，門曰閘，閘門，河曰閘河，設閘官司之，稔年熟也。

二日。禹中解舟，鄉僕來言鄉中閔雨，村落家家車水。比連三年頗稔，今春父老言占歲可憂，不知終何如也。過赤岸班荆館，小休前亭。班荆者，北使宿頓及賜燕之地。距臨安三十六里。晚急雨頗涼，宿臨平。臨平者，太師蔡京葬其父，準於此。以錢塘江為水，會稽山為案，山形如駱駝，葬於駝之耳。而築塔於駝之峯，蓋葬師云。駝負重則行遠也。然東坡先生樂府固已云：誰

蔡京蔡君謨稱
忠惠公

亭又聳立兒

太子及太皇后
臨朝行天子之
事曰稱制

陳蕃不接賓客
惟徐穉來特設
一榻去則懸之
孰若吳隱會友
之真率

似臨平山上塔亭亭迎客西來送客行則臨平有塔亦久矣當是蔡氏葬後增築或遷之耳京責太子少保制云託祝聖而飾臨平之山是也夜半解舟

三日黎明至長河堰亦小市也魚鱗甚富午後至秀州崇德縣縣令右從政郎吳道夫丞右承直郎李植監秀州都稅務右從政郎章湜來舊聞戴子微云崇德有市人吳隱忽棄家寓旅邸終日默坐一室室中惟一臥榻客至共坐榻上或載酒過之亦不拒清談竟日隱初不學問至是間與人言易數皆造精微亦能

皆信然謂先知
吉凶壽夭

郭功甫稱李太
白之後身讀醉
翁操自跋可知
燕老瞻賦醉翁
亭

先知人吉凶壽夭見者莫能測也因見吳令問之云皆信然今徙居村落間矣是晚行十八里宿石門火雲如山明日之熱可知也

四日熱甚午後始稍有風晚泊本覺寺前寺故神霄宮也廢於兵火建炎後再修今猶甚草創寺西廡有蓮池十餘畝飛橋小亭頗華潔池中龜無數聞人聲皆集駢首仰視兒曹驚之不去亭中有小碑乃郭功甫元祐中所作醉翁操後自跋云見子瞻所作未工故賦之亦可異也

壯壯麗
渺渺水盛貌

五日早抵秀州見通判權郡事右通直郎朱自求員外
通判右承事郎直秘閣趙師葭方務德侍郎滋務德
留飯飯罷還舟小憩極熱謁樊自強主管樊自牧教
授廣抑皆茂聞人伯卿教授阜民茂德二樊居城外
居第頗壯茂實晚歲所築尚未成也隔水有小園竹
樹脩茂荷池渺瀰可喜池上有堂曰讀書堂遊寶華
尼寺拜宣公祠堂有碑缺壞磨滅之餘時時可讀蘇
州刺史于頔書大略言秘書監陸公齊望始作尼寺
於此其後灞漭澧兄弟又新之後又有賢妹字意者

啜茄也

飯喫飯也

病盲患眼也

陸氏嘗有女子為尼云然不言宣公所以有祠者家譜
澧賴此澄誤諱灞老尼妙濟大師法淳及其弟子居
者則宣公之父也
白留啜茶且言方新祠堂也移舟北門宣化亭晚復
過務德飯

六日右奉議郎新通判荆南呂援來援字彥能進士聞
人綱來綱字伯紀方務德館客自言識毛德昭德昭
名文衢州江山縣人居於秀予兒時從之甚久德昭
極苦學中年不幸病盲而卒無子綱言其盲後猶終
日危坐默誦六經至數千言不已可哀也赴郡集於

集招集也

深雅謂華潔閑

雅

視視察也

者 綯人名銜先生

書禹貢萊夷作
牧牧畜養也

倅解中坐花月亭有小碑乃張先子野雲破月來花
弄影樂章云得句於此亭也晚赴方夷吾導之集於
陳大光縣丞家二樊呂倅皆在大光字子充瑩中諫
議孫居第潔雅末利花盛開

七日早徧辭諸人赴方務德素飯晚移舟出城泊禾興
館前館亦頗闊壯終日大雨不止招姜醫視家人及
綯

八日雨霽極涼如深秋遇順風舟人始張帆過合路居
人繁夥賣鮓者尤衆道旁多軍中牧馬運河水泛溢

竭作竭力耕作

少頃暫也

賣魚頗賤謂魚
價極廉也

十年流落憶南
京初見鮑魚眼
自明堪笑吾宗
輕許可坐令羊
酪借尊美題云
南烹蓋入吳江
縣時之詩

高於近村地至數尺兩岸皆車出積水婦人兒童竭
作亦或用牛婦人足踏水車手猶績麻不置過平望
遇大雨暴風舟中盡溼少頃霽止宿八測聞行舟有
覆溺者小舟叩舷賣魚頗賤蚊如蠶蠶可畏

九日晴而風舟人懲昨夕狼狽不敢解舟日高方行自
至崇德行大澤中至此始望見震澤遠山午間至吳
江縣渡松江風極靜癯菴竹樹益茂而主人死矣知
縣右承議郎管統尉右迪功郎周邨來縣治有石刻
曾文清公漁具圖詩前知縣事柳楹所刻也漁具比

解舟解纜也如出帆

寶林即佛家宿楓橋詩云七年不來楓橋寺客枕依然半夜鐘風月未須輕感慨巴山此去尚千里恨不如唐詩贈吳人口

松陵倡和集所載又增十事云託周尉招醫鄭端誠為統緇疹脈皆病暑也市中賣魚鮓頗珍晚解舟中流回望長橋層塔烟波渺然真若圖畫宿尹橋登橋觀月尹橋疑是尹山橋

十日至平江以疾不入沿城過盤門望武邱樓塔正如吾鄉寶林為之慨然宿楓橋寺前唐所謂半夜鐘聲到客船者

十一日五更發楓橋曉過許墅居人極多至望亭小憩自是夾河皆長岡高壟多陸種菽粟或灌木叢篠氣

識驗也徐曰凡織緯皆言將來之驗也猶俗曰未來記揜之掩埋也

荷輜昇輿也胡床繩牀也漢有謁者主報申章天子出則前導以威儀

常州隋毘陵郡

象窘隘非楓橋以東比也近無錫縣始稍平曠夜泊縣驛近邑有錫山出錫漢末識記云有錫天下兵無錫天下清有錫天下爭無錫天下寧至今錫見輒揜之莫敢取者

十二日早謁喻子材郎中樗子材來謝以兩夫荷輜不持胡牀手自授謁云知縣右奉議郎吳澧來晚行夜四鼓至常州城外

十三日早入常州泊荆谿館夜月如晝與家人步月驛外綯始小愈

見時筆硯之舊
謂竹馬友也

明帝南宋第六
主文帝之少子

堰軍如屯軍

十四日早見知州右朝奉大夫李安國通判右朝奉郎
蔣誼員外倅左朝散郎張堅堅文定公綱之子教授
左文林郎陳伯達員外教授左從政郎沈瀛司戶右
從政郎許伯虎來伯達字兼善瀛字子壽皆未識子
壽仍出近文一卷伯虎字子威余兒時筆硯之舊也
至東嶽廟觀古檜數百年物也又小憇崇勝寺納涼
遂解舟甲夜過犇牛關宋明帝遣沈懷明擊孔覲至
犇牛築壘卽此也聞水湍激有聲甚壯遂抵呂城關
自祖宗以來天下置堰軍止四處而呂城及京口二

聞在焉

辟邪邪通蛇傳
云東林故多蛇
童子盡拾取投
之蘄州故謂侍
立佛傍童子曰
辟邪
上作承露盤仙
人掌擎玉盃以
取雲表之露和
玉屑服之求不
死王建詩仙人
掌上玉芙蓉

十五日早過呂城關始見獨轆小車過陵口見大石獸
偃仆道旁已殘缺蓋南朝陵墓齊明帝時王敬則反
至陵口慟哭而過是也余頃嘗至宋文帝陵道路猶
極廣石柱承露盤及麒麟辟邪之類皆在柱上刻太
祖文皇帝之神道八字又至梁文帝陵文帝武帝父
也亦有二辟邪尚存其一爲藤蔓所纏若繫縛者然
陵已不可識矣其旁有皇業寺蓋史所謂皇基寺也
疑避唐諱所改二陵皆在丹陽距縣三十餘里郡士

梁陵梁武帝陵

謝康樂晉謝靈運

熨火斗也熨齒謂如展帛以火甘冷之透齒斷

植立也

蜀言卷一

何不...

蔣元龍子雲謂子曰毛達可作守時有賣黃金石榴來禽者疑其盜捕得之果發梁陵所得夜抵丹陽古所謂曲阿或曰雲陽謝康樂詩云朝日發雲陽落日到朱方蓋謂此也按朝日謝集作曉月十六日早發雲陽汲玉乳井水并在道旁觀音寺名列水品色類牛乳甘冷熨齒井額陳文忠公所作堆玉八分也寺前又有練光亭下闕練湖亦佳境距官道甚近然過客罕至是日見夜合花方開故山開過已月餘氣候不齊如此過夾岡有二石人植立岡上俗

錢塘今浙江杭州府屬

真山民錢塘懷古詩云嗚咽流帶恨聲不堪重上浙江亭東風吹起繁華跡惟有吳山似舊春即此也踽踽同趣謂止行者清道也若令衛填街蹕也蹕蹕戒行徒周禮出警入蹕謂出軍者皆蹕戒入國者皆蹕上也

謂之石翁石媪其實亦古陵墓前物自京口抵錢塘梁陳以前不通漕至隋煬帝始鑿渠八百里皆濶十丈夾岡如連山蓋當時所積之土朝廷所以能駐蹕錢塘以有此渠耳汴與此渠皆假手隋氏而為吾宋之利豈亦有數邪過新豐小憩李太白詩云南國新豐酒東山小妓歌又唐人詩云再入新豐市猶聞舊酒香皆謂此非長安之新豐也然長安之新豐亦有名酒見王摩詰詩至今居民市肆頗盛夜抵鎮江城外是日立秋

蜀言卷一

九

何不成...

金山在丹徒縣西北大江中本名浮玉山嘉州今屬四州省嘉定府三峽歌引乾道庚寅予始入蜀上下三峽屢矣後二十五年歸

十七日平旦入鎮江泊船西驛見知府右朝散郎直祕閣蔡洸子平都統慶遠軍節度使成閔通判右朝奉大夫章汶右朝奉郎陶之真府學教授左文林郎熊克總領司幹辦公事右承奉郎史彌正端叔

十八日右奉議郎簽書節度判官廳公事葛郁觀察推官右文林郎徐務滋司戶參軍左迪功郎楊沖焦山長老定圓甘露長老化昭來

十九日金山長老寶印來字坦叔嘉州人言自峽州以西灘不可勝計白傳詩所謂白狗到黃牛灘如竹節

耕山陰偶讀葉簡文巴東三峽歌感之擬作九首實紹熙甲寅十月二日也日十二巫山見九峰船頭彩翠滿秋空朝雲暮雨潭虛語一夜猿啼明月中過梅謂過梅兩侯也

嘉州今屬四州省嘉定府唐中宗景龍二年僧伽大師再

稠是也赴蔡守飯於丹陽樓熱特甚堆冰滿坐了無涼意蔡自點茶頗工而茶殊下同坐熊教授建寧人云建茶舊雜以米粉復更以薯蕷兩年來又更以楮芽與茶味頗相入且多乳惟過梅則無復氣味矣非精識者未易察也申後移舟出三閘至潮閘而止

二十日遷入嘉州王知義船微雨極涼

二十一日

二十二日郡集衛公堂後圃比舊唯增染香亭飲半登壽邱普照寺終宴壽邱者宋高祖宅有故井尚存寺

與修造賜額號
普照王寺

石亡石失亡也

本名延慶隆興中復泗州有普照寺僧奉僧伽像來
歸寓焉因賜名普照寺僑置僧伽道場東望京山連
亘抱合勢如繚牆官寺樓觀如畫西闕大江氣象極
雄偉也

二十三日。至甘露寺飯僧甘露蓋北固山也。有狼石。世
傳以為漢昭烈與大帝嘗據此石共謀曹氏。石亡已
久。寺僧輒取一石充數。遊客摩挲太息。僧及童子輩
往往竊笑也。拜李文饒祠。登多景樓。樓亦非故址。主
僧化昭所築。下臨大江。淮南草木可數。登覽之勝實

峭險也。峭絕猶
絕險

金山寺百濟真

表禪師建立之

東坡金山贈空

覺長老詩云誰

能斗酒博西涼

但愛齋厨法鼓

香金山寺鼓

是也

賽報也

過於舊。邂逅左迪功郎新太平州教授徐容。容字子
公。泉州人。此山多峭崖如削。然皆土也。國史以為石
壁峭絕。誤矣。

二十四日。

二十五日。早以一盞壺酒謁英靈助順王祠。所謂下元
水府也。祠屬金山寺。寺常以二僧守之。無他祝史。然
榜云。賽祭豬頭例歸本廟。觀者無不笑。初紹興末。元
顏亮入寇。樞密葉公審言督視大軍守江。禱於水府
祠。請事平。奏加帝號。既而不果。隆興中。敵再入。有近

顏亮金哀帝時
為忠孝軍總領
元與元年拒元
軍討死
歔歔悲泣氣咽
而抽息也

臣申言之議者謂四瀆止封王水府不應在四瀆上
乃但加美稱而已廟中遇武人王秀自言博州人年
五十一元顏亮寇邊時自河朔從義軍攻下大名以
待王師既歸朝不見錄且自言孤遠無路自通歔歔
不已是晚欲出江舟人辭以潮不應遂宿江口
二十六日五鼓發船是日舟人始伐鼓遂遊金山登玉
鑑堂妙高臺皆窮極壯麗非昔比玉鑑蓋取蘇儀甫
詩云僧於玉鑑光中坐客躡金鬘背上行儀甫果終
於翰苑當時以為詩讖新作寺門亦甚雄翟者年伯

興造猶構管也

曾子宜北宋哲
宗時人任翰林
學士承旨

壽篆額然門乃不可泊舟凡至寺中者皆由雄跨閣
長老寶印言舊額仁宗皇帝御飛白張之則風波洶
湧蛟鼉出沒遂藏之寺閣今不復存矣印住山近十
年興造皆其力寺有兩塔本曾子宜丞相用西府俸
所建以薦其先者政和中寺為神霄宮道士乃去塔
上相輪而屋之謂之鬱羅霄臺至是五十餘年印始
復為塔且增飾之工尚未畢山絕頂有吞海亭取毛
吞巨海之意登望尤勝每北使來聘例延至此亭烹
茶金山與焦山相望皆名藍每爭雄長焦山舊有吸

鞞々鼓声也

江亭最為佳處。故此名吞海以勝之。可笑也。夜風水薄船鞞鞞有聲。

二十七日。雷金山極涼冷。印老言蜀中梁山軍警警為天下第一。

二十八日。夙興觀日出江中。天水皆赤。真偉觀也。因登

雄跨閣觀。二島左曰鵲山。舊傳有棲鵲。今無有。右曰

雲根島。皆特起不附山。俗謂之郭璞墓。奉使金國起

居郎范至能至山。遣人相招。食於王鑑堂。至能名成

大聖。政所同官。相別八年。今借資政殿大學士提舉

可辨人眉目也。謂瓜洲距金山甚近也。

萬壽觀侍讀為金國祈請使云。午間過瓜洲。江平如

鏡。舟中望金山樓觀重複。尤為鉅麗。中流風雷大作。

電影騰掣。正在江面。去舟財丈餘。急繫纜。俄而開霽。

遂至瓜洲。自到京口。無蚊。是夜蚊多。始復設幪。

二十九日。泊瓜洲。天氣澄爽。南望京口。月觀甘露寺水

府廟皆至近。金山尤近。可辨人眉目也。然江不可橫

絕。放舟稍西。乃能達。故渡者皆遲回久之。舟人以帆

弊往姑蘇買帆。是日方至。檣高五丈六尺。兩日間閱

往來渡者無慮千人。大抵多軍人也。夜觀金山塔燈。

三十日。

入蜀記卷一

何不成舍藏

入蜀記卷第一

止金園誦詩對云千間屋八柱六平坡

註釋

入蜀記卷第二

山陰陸游務觀著

東陽大槻誠之註釋

真州漢廣陵地
宋置真州
颿與帆同

乾德北宋太祖
時年號

七月一日。犁明離瓜洲。便風挂颿。晚至真州。泊鑿遠亭。
州本唐揚州。揚子縣之白沙鎮。揚溥有淮南。徐溫自
金陵來。覲溥於白沙。因改曰迎鑿鎮。或謂周世宗征
淮時。諸將嘗於此迎謁。非也。國朝乾德中。升為建安
軍。祥符中。建玉清昭應宮。即軍之西北小山。置冶鑄
玉皇聖祖。太祖太宗四聖像。既成。遣丁謂李宗諤為
迎奉使。副至京。車駕出迎。肆赦。建軍曰真州。而於故

入蜀記卷二

何不成舍藏

建炎兵火謂建
炎三年金兀朮
進軍攻宋臨安
高宗航海逃岳
飛拒破金軍

治築儀真觀政和中修九域圖志又名曰儀真郡舊
以水陸之衝為發運使治所今廢

二日見知州右朝奉郎王察市邑官寺比數年前頗盛
攜統遊東園在東門外里餘自建炎兵火後廢壞
滌地漕司租與民歲入錢數千昔之閔壯巨麗復為
荆棘荒墟之地者四十餘年乃更葺為園以記者之
惟清醮堂拂雲亭澄虛閣屢復其舊與右之清池北
之高臺尚存若所謂流水橫其前者湮塞僅如一帶
而百畝之園廢為蔬畦者尚過半也可為太息登臺

斐回与徘徊同
焚蕩無餘謂焚
迹廣平無一物

望下蜀諸山平遠可愛斐回久之過報恩光孝寺少
留辛巳之變儀真焚蕩無餘而此寺獨存堂中僧百
人長老妙湍常州人

三日右廸功郎監稅務聞人堯民來堯民茂德刪定之
兄子以恩科入官北山永慶長老蘊常來郡集於平
易堂徧遊澄瀾閣快哉亭遂至壯觀以歸壯觀舊有
米元章所作賦石刻今亡矣初問王守儀真觀去城
遠近云在城南里許方怪與國史異既歸亟往遊則
信城南也有老道士出迎年七十餘自言廬州人能

云舊觀以下至道院耳。左道士所述之言也。

水華海賦群仙縹眇注遠視之貌眇微也今作縹

述儀真本末云舊觀實在城西北數里小土山之麓祥符所鑄乃金銅像并座高三丈以黃麾全仗道門幢節迎赴京師皆與國史合故當時樂章曰范金肖像申嚴奉宮館狀翬飛萬靈拱衛瑞烟披堤柳映黃麾道士又言賜號瑞應福地則史所不載也今所謂儀真觀者昔黃冠入城休憩道院耳晚大風舟人增

四日風便解纜挂帆發真州岸下舟相先後發者甚眾烟帆映山縹緲如畫有頃風愈厲舟行甚疾過瓜步

晉音刺眸子枯陷也戒嚴備敵將衝來也

後周世宗名榮太祖養子也出舟師擊南唐元宗盡獻江北地請和隆元宗去帝号

山山蜿蜒蟠伏臨江起小峯頗巉峻絕頂有元魏太武廟廟前大木可三百年一井已晉傳以為大武所鑿不可知也太武以宋文帝元嘉二十七年南侵至瓜步建康戒嚴太武鑿瓜步山為蟠道於其上設甍廬天會羣臣疑即此地王文公詩所謂叢祠瓜步認前朝是也梅聖俞題廟云魏武敗志歸孤軍駐山頂按太武初未嘗敗聖俞誤以佛狸為曹瞞耳山出瑪瑙石多虎豹害人往時大將劉寶每募人捕虎於此周世宗伐南唐齊王景達自瓜步渡江距六合二十

三可不成舍哉

行地之所延天
水之所灌謂平
蕩之地

金陵建康府楚
置金陵邑以地
有王氣埋金鎮
之

里設柵亦此地也。夾行數里。沿岸園疇。行沃廬舍。竹樹極盛。大抵多長蘆寺莊。出夾望長蘆樓塔重複。自江淮兵火。官寺民廬莫不殘壞。獨此寺之盛不減。承平。至今日常數百眾。江面渺瀰無際。殊可畏。李太白詩云。維舟至長蘆。目送烟雲高。是也。晚泊竹篠港。有居民二十餘家。距金陵三十里。五日大風將曉。覆袂衾晨起。淒然如暮秋。過龍灣浪湧如山。望石頭山不甚高。無峭立江中。繚繞如垣牆。凡舟皆由此下。至建康。故江左有變。必先固守石頭。真

控扼也。扼同隘
抑也

淮今屬江蘇淮
南府。廬陵公嘗
為峽州夷陵縣
令。時過此云。汴
汴絕淮。泛大江
凡五千里。皆坦
然而過。蜀中長
江險阻。可想見
建康行宮。南宋
孝宗乾道二年
修復焉。
精緻謂精麗緻
密

控扼要地也。自新河入龍光門。城上舊有賞心亭。白鷺亭。在門右。近又創二水亭。在門左。誠為壯觀。然賞心為二亭所蔽。頗失往日登望之勝。泊秦淮亭。說者以為鍾阜艮山。得庚水為宗廟水。秦鑿淮。本欲破金陵。王氣然庚水反為吉。天下事信非人力所能勝也。見留守右朝請大夫祕閣修撰唐瑑通判右朝散郎潘恕。建康行宮在天津橋北。橋琢青石為之。頗精緻。意其南唐之舊也。晚小雨。右文林郎監大軍倉王烜來。王言京口人。用七月六日為七夕。蓋南唐重七夕。

太宗皇帝北宋
第二主

創與瘡同
東坡居士與羨
唐佐秀才書云
今日雨霽尤可
喜食已當取天
慶觀乳泉滌建
茶之精者念非
君莫與共之云
云居士居軍城
南鄰於天慶觀
故有乳泉賦放

近水松篁鎖翠
微洞天宮殿對
清暉

蜀炎興元年後
主勅建諸葛孔
明廟忠烈廟即
是耶
下壺東晉人奉
成帝勅造討逆
臣祖峻不克死
嘗與王導庾亮
相俱佐成帝

而常以帝子鎮京口六日輒先乞巧翌旦馳入建康
赴內燕故至今為俗云然太宗皇帝時嘗下詔禁以
六日為七夕則是北俗亦如此此說恐不然

六日見左朝散大夫大府少卿總領兩淮財賦沈夏武
泰軍節度使建康諸軍都統郭振右宣教郎知江寧
縣何作善右文林郎觀察推官褚意來作善字百祥
意字誠叔晚見秦伯和侍郎伯和名墳故相益公檜
之孫延坐畫堂棟宇閎麗前臨大池池外即御書閣
蓋賜第也家人病創託何令招醫劉仲寶視脈

七日早遊天慶觀在治城山之麓地理家以為此山脈
絡自蔣山來不可知也吳晉間城壘大抵多因山為
之觀西有忠烈廟下壺廟也以嵇紹及壺二子眇眇
配食紹死於惠帝時在壺前且非江左事而以配壺
非也廟後叢木甚茂傳以為壺墓墓東北又有亭頗
踈豁曰忠孝亭亭本南唐忠貞亭後避諱改焉忠貞
壺謚今日忠孝則并以其二子死父難也雲堂道士
陳德新字可久姑蘇人頗開敏相從登覽久之遂出
西門遊清涼廣慧寺寺距城里餘據石頭城下臨大

榜同榜題榜也
杜甫詩云天門
日射黃金榜

遼太宗滅後晉
出帝後即位號
國後漢南唐獨
不降漢出師攻
滅閩
范石湖宣化道
中詩曰瘦草蕭
疎已似秋盤陀
山骨東江流西
崖若不頑如鉄

爭得狂瀾拍岸
休得詩于此所
也

金湯金城湯池
約語金以喻堅
湯以喻沸熱不
可近

太平興國北宋
弟二太宗時年
号

江南直牛頭山。氣象甚雄。然壞於兵火。舊有德慶堂。在法堂前。堂榜乃南唐後主撮襟書。石刻尚存。而堂徙於西偏矣。又有祭悟空禪師文。曰保大九年歲次辛亥九月。皇帝以香茶乳藥之奠。致祭於右街清涼寺。悟空禪師。按南唐元宗以癸卯歲嗣位。改元保大。當晉出帝之天福八年。至辛亥實保大九年。當周太祖之廣順元年。則祭悟空者。元宗也。建康志以為後主。非是。長老寶餘。楚州人。留食。贈德慶堂榜。墨本。食已。同登石頭。西望宣化渡。及歷陽諸山。真形勝之地。

若異時定都建康。則石頭當仍為關要。或以為今都城徙而南。石頭雖守無益。蓋未之思也。惟城既南徙。秦淮乃橫貫城中。六朝立柵斷航之類。緩急不可復施。然大江天險。都城臨之。金湯之勢。比六朝為勝。豈必依淮為固邪。左迪功郎新湖州武康尉劉煒。右迪功郎監比較務李膺。來煒。秦伯和館客也。言秦氏衰落可念。至屢興質。生產亦薄。問其歲入幾何。曰米十萬斛耳。

八日晨至鍾山。道林真覺大師塔焚香。塔在太平興國

大橋盤屈兒

丹々進行也

建康後漢安帝

時年號

文公王文公

寺上寶公所葬也。塔中金銅寶公像有銘在其膺。蓋王文公守金陵時所作。僧言古像取入東都啟聖院。祖宗時每有新禱啟聖及此塔皆設道場考之信然。塔西南有小軒曰木末。其下皆大松。髯甲天矯如蛟龍。往往數百年物。木末蓋後人取王文公詩。木末北山雲冉冉之句名之。建康志謂公自命此名非也。塔後又有定林菴。舊聞先君言李伯時畫文公像於菴之昭文齋壁。著帽束帶。神彩如生。文公沒齋常扃閉。遇重客至。寺僧開戶。客忽見像皆驚。覺生氣逼人。

培塿小阜

墩音敦。平地有堆曰墩。李白詩云。治城訪遺跡。猶在治城北。是也。

寫照之妙如此。今菴經火。尺椽無復存者。予乙酉秋嘗雨中獨來遊。留字壁間。後人移刻崖石。讀之感歎。蓋已五六年矣。歸途過半山。少留。半山者王文公舊宅。所謂報寧禪院也。自城中上鍾山。此為中途。故曰半山。殘毀尤甚。寺西有土山。今謂之培塿。亦後人取文公詩所謂溝西顧。丁壯擔土為培塿。名之也。寺後又有謝安墩。文公詩云。在治城西北。即此是也。九日至保寧戒壇二寺。保寧有鳳皇臺。攬輝亭。臺有李太白詩云。三山半落青天外。二水中分白鷺洲。今已

瑩潤猶光沢也
瑩石似王者
高青邱詩云湯
公寺子陸公隣
把菊畦荒夜雨
頻寺子猶亭子
李昇南唐第一
主
攘奪分裂橫潰
言王道衰天下
壞亂之時

廢為大軍甲仗庫。惟亭因舊址重築，亦頗宏壯。寺僧
言亭榜本朱希真隸書，已為俗子易之。法堂後有片
石，瑩潤如黑玉，乃宋子嵩詩題。云鳳臺山亭子。陳獻
司空鄉貢進士宋齊邱司空者，徐知誥也。後改姓名
曰李昇，是為南唐烈祖。而齊邱為大臣，後又有題字
云昇元三年奉敕刻石。蓋烈祖既有國，追念君臣相
遇之始，而表顯之。昇齊邱雖皆不足道，然當攘奪分
裂橫潰之時，其君臣相遇，不如是亦不能粗成其功
業也。戒壇額曰崇勝戒壇寺。古謂之瓦棺寺，有閣因

後主即元宗名
璟
北宋太宗太平
興國三年吳越
王錢弘叔降宋
國朝即宋代
輒取之取所集
之偉材以用之
官闕
集成也

岡阜其高十丈。李太白所謂鍾山對北戶，淮水入南
榮者。又橫江詞一風三日吹倒山，白浪高於瓦棺閣
是也。南唐後主時，朝廷遣武人魏丕來使，南唐意其
不能文，即宴於是閣，因求賦詩，丕攬筆成篇，末句云
莫教雷雨損基扇。後主君臣皆失色。及南唐之亡，為
吳越兵所焚，國朝承平二百年，金陵為大府，寺觀競
以崇飾，土木為事，然閣終不能復紹興中。有北僧來
居，講惟識百法論，誓復興造，求偉材於江湖間，事垂
集者屢矣。會建宮闕，有司往往輒取之，僧不以此動

獲盜應格。縣丞掌捕盜格。格律法則也。亦當也。

法場刑人之地。

迂迂迴

心愈益經營卒成廬舍。邛閣平地高七丈。雄麗冠於江東。舊閣基相距無百步。今廢為軍營。秦伯和遣醫柴安恭來視家人瘡。柴邢州龍岡人。晚褚誠叔來誠叔嘗為福州閩清尉。獲盜應格。當得京官。不忍以人死為己利。辭不就。至今在選調。又有為他邑尉者。亦獲盜營賞甚力。卒得京官。將解去。入郡過刑人處。輒掩目大呼。數日神志方定。後至他郡。見通衢有石幢。問此何為。從者曰。法場也。亦大駭。叫呼幾墜車。自此所至皆迂迴。以避刑人之地。人之不可有媿於心如

此移舟泊賞心亭下。秦伯和送藥。

十日早出建康城。至石頭。得便風。張帆而行。然港淺而狹。行亦甚緩。宿大城岡。金陵岡。隴重複。如梅嶺岡。石子岡。余讀如婆岡。尤其著者也。居民數十家。亦有店肆。

十一日早出夾行。大江過三山磯。烈洲慈姥磯。采石鎮。泊太平州江口。謝元暉登三山還望京邑。李太白登三山望金陵。皆有詩。凡山臨江。皆曰磯。水湍急。篙工併力撐之。乃能上。然今年閏餘秋早。水落已數尺矣。

晚泊慈姥磯下。詩山斷峭崖。江空翠鷗生。漫多往來客。不盡古今情。月碎知流急。風高覺笛清。兒曹笑老子。不睡待朝平。撐說文。糾社杜甫登慈恩寺塔詩。始出枝撐幽本作撐。

杳々冥也故曰
在下杳々明
也故曰在木上

頓足同累足頓
足起舞

淑水浦也杜甫
詩舟人漁子入
浦淑

則盛夏可知也。三山自石頭及鳳皇臺至之杳杳有
無中耳。及過其下則距金陵財五十餘里。晉伐吳王
濬舟師過三山王渾叟濬議事濬舉帆曰風利不得
泊卽此地也。是日便風擊鼓挂帆而行有兩大舟東
下者阻風泊浦淑見之大怒頓足詬罵不已舟人不
荅但撫掌大笑鳴鼓愈厲作得意之狀江行淹速常
也得風者矜而阻風者怒可謂兩失之矣世事益多
類此者記之以寓一笑。烈洲在江中上有小山曰烈
山草木極茂密有神祠在山巔慈姥磯磯之尤巉絕

与此山稱謂林
氏詩与此山同
以高奇稱
皆自此渡牛渚
以渡口狹故

峭立者徐師川有慈姥磯詩序云磯與望夫石相望
正可爲的對而詩人未嘗挂齒牙故其詩云離鸞只
說閨中恨舐犢誰知日下情然梅聖俞護母喪歸宛
陵發長蘆江口詩云南國山川都不改傷心慈姥舊
時磯師川偶忘之耳聖俞又有過慈姥磯下及慈姥
山石崖上竹鞭詩皆極高奇與此山稱采石一名牛
渚與和州對岸江面比瓜洲爲狹故隋韓擒虎平陳
及本朝曹彬下南唐皆自此渡然微風輒浪作不可
行劉賓客云蘆葦晚風起秋江鱗甲生王文公云一

後唐第一莊宗
姓李名存勗李
克用子也初存
勗滅後梁號國
後唐第四廢帝
為唐石敬瑭所
亡敬瑭即位為
後晉第一主即
南唐之祖也江
北南唐之所領
頭德四年後周
世宗出船師擊
南唐元宗畏盡
獻江北地請和
接繼也

風微吹萬舟阻。皆謂此磯也。磯即南唐樊若冰獻策
作浮梁渡王師處。初若冰不得志於李民。詐祝髮為
僧。廬於采石山。鑿石為竅。及建石浮圖。又月夜繫繩
於浮圖。棹小舟急渡。引繩至江北。以度江面。既習知
不謬。即亡走京師。上書其後。王師南渡。浮梁果不差
尺寸。予按隋煬帝征遼。蓋嘗用此策。渡遼水。造三浮
橋於西岸。既成。引趨東岸。橋短丈餘。不合。隋兵赴水
接戰。高麗棄岸上。擊之。麥鐵杖戰死。始斂兵。引橋復
就西岸。而更命何稠接橋。二日而成。遂築以濟。然隋

乾德元年南唐
君高繼仲降宋
國朝謂宋朝

北走走江北也
即南唐
李煜南唐君李
景之子

終不能平高麗國朝遂下南唐者實天意也。若冰何
力之有。方若冰之北走也。江南皆知其獻南征之策。
或請誅其母妻。李煜不敢。但羈置池州而已。其後若
冰自陳。母妻在江南。朝廷命煜護送。煜雖憤切。終不
敢違。厚遺而遣之。然若冰所鑿石竅。及石浮圖。皆不
毀。王師卒用以繫浮梁。則李氏君臣之暗且怠。亦可
知矣。雖微若冰。有不亡者乎。張文潛作平江南議。謂
當縛若冰送李煜。使甘心焉。不然。正其叛主之鼻。而
誅之。以示天下。豈不偉哉。文潛此說。實天下正論也。

南唐李煜貶國
号改江南北宋
曹彬討敗江南
李煜降宋自南
唐建國至此凡
三主三十九年
降宋

子自金陵得疾。是日方小愈。尚未能食。夜雨

十二日。早移舟。泛姑熟溪。五里泊閱武亭。初詢舟人云。

江口泊船處。距城二十里。須步乃可入。及至閱武。乃

止在城闔之外。徽猷閣直學士左朝請郎知州周元

特操聞予病。與醫郭師顯俱來視疾。自都下相別。迨

今八年矣。太平州本金陵之當塗縣。周世宗時。南唐

元宗失淮南。僑置和州。於此謂之新和州。改為雄遠

軍國朝。開寶八年。下江南。改為平南軍。然獨領當塗

一邑而已。太平興國二年。遂以為州。且割蕪湖繁昌

治當塗。治謂政
治所與興國軍
同時建置。謂治
所與興國軍同
建置興國二年
也。

來屬。而治當塗。與興國軍同時建置。故分紀年以名之。

十三日。通判右朝請郎葉焚。員外通判左朝奉郎錢同

仲耕。軍事判官左文林郎趙子覲。知當塗縣右通直

郎王權來。午後八州。見元特呼郭醫。就坐間為予切

脈。且議所用藥。州正據姑熟溪北。土人但謂之姑溪。

水色正綠。而澄澈如鏡。纖鱗往來可數。溪南皆漁家。

景物幽奇。兩浮橋。悉在城外。其一通宣城。其一可至

浙中。姑熟堂最號得溪山之勝。適有客寓家。其間故

黃州朝宗門外
在臨皋館東坡
居于此今去婦
鄉讀之讀姑熟十
詠也

歸來乎笑矣乎
共詩題

不得至。又有一酒樓。登望尤佳。皆城之南也。往時溪
流分一支貫城中。湮塞已久。近歲嘗浚治。然惟春夏
之交暫通。今七月已絕流矣。李太白集有姑熟十詠。
予族伯父彥遠嘗言東坡自黃州還。過當塗。讀之。撫
手太笑曰。贖物敗矣。豈有李白作此語者。郭功父爭
以為不然。東坡又笑曰。但恐是太白後身所作耳。功
父甚愠。蓋功父少時。詩句俊逸。前輩或許之。以為太
白後身。功父亦遂以自負。故東坡因是戲之。或曰。十
詠及歸來乎笑矣乎。僧伽歌。懷素草書歌。太白舊集

貪多務得之過
也。謂編入姑熟
十詠。

江樓詩起聯云
淋漓百盞宴江
樓。秉燭揮毫氣
尚道。迥與頗似
因記于此。

青山山名

本無之。宋次道再編時。貪多務得之過也。

十四日晚晴開南窗觀溪山溪中絕多魚時裂水面躍
出斜日映之有如銀刀垂釣挽罟者彌望以故價甚
賤僮使輩日皆饜飮土人云此溪水肥宜魚及飲之
水味果甘豈信以肥故多魚邪溪東南數峯如黛蓋
青山也。

十五日早州學教授左文林郎吳博古敏叔員外教授
左文林郎楊恂信伯來飯已遊黃山東嶽廟廣福寺
遂登凌歊臺嶽廟棟宇頗盛本謂之黃山大監廟大

宋高祖造凌歊臺取凌滌暑熱之義
鳳凰山在延禧觀蓋羽花亦山名
樓櫓譙樓也

監者不知何神蓋淫祠也今既為嶽廟而大監反寓食廡下廣福本壽聖寺以紹興壬午詔書改額敗屋二十餘間殘僧三四人蕭然如古驛主僧惠明溫州平陽人凌歊臺正如鳳皇雨花之類特因山巔名之宋高祖所營面勢虛曠高出氛埃之表南望青山龍山九井諸峯如在几席龍山即孟嘉登高落帽處九井山有桓元僭位壇稍西江中二小山相對云東梁西梁也北戶臨和州新城樓櫓歷歷可辨蓋自絕江至和州財十餘里李太白有黃山凌歊臺送族弟泛

當塗在慈湖南六十五里
謝阜羽避暑池上詩云叢柏結夏塔輕薄生夕颺夏塔謂樹形似塔范石湖詩來看金碧萬浮圖謂以種菊結成樓塔玉塔謂月夜塔影蘸水中皆極形容之妙

舟赴華陰詩即此地也臺後有一塔塔之後又有亭曰懷古云余初至當塗飲姑熟溪水喜其甘滑已而徧飲城中水皆甘蓋泉脈佳也
十六日郡集於道院歷遊城上亭榭有坐欹亭頗宜登覽城壕皆植荷花是夜月白如畫影入溪中搖蕩如玉塔始知東坡玉塔臥微瀾之句為妙也

入蜀記卷第二止

Blank page with faint bleed-through text from the reverse side.

註釋

其始謂濫觴

太白所謂富貴與神仙蹉跎成兩失真然侑進也

梅聖俞贈郭功甫詩云採石月下訪謫仙夜披

入蜀記卷第三 東陽大槻誠之註釋 山陰陸游務觀 著

十七日郡集於青山李太白祠堂。一教授同集。祠在青山之西北。距山尚十五里。墓在祠後。有小岡阜起伏。蓋亦青山之別支也。祠莫知其始。有唐劉全白所作墓碣。及近歲張真甫舍人所作重修祠碑。太白烏巾白衣錦袍。又有道帽。警裘侑食於側者。郭功甫也。早飯罷遊青山。山南小市有謝元暉故宅基。今為湯氏所居。南望平埜極目。而環宅皆流泉奇石。青林文篠。

錦袍坐釣船註
此詩謂郭功甫
為李白後身也

顧頰如丹。謂有

如莊歲也

謝安隱東山人

曰安石不肯起

當如蒼生何即

此也

女真完顏自號
皇帝更名旻號
國金是號金太

真佳處也。遂由宅後登山。路極險巖。凡三四里有兩
道人持湯飲。迎勞於松石間。又里許至一菴。老道人
出。迎年七十餘。姓周。濰州人。居此山三十年。顧頰如
丹。鬚鬢無白者。又有李媪。八十矣。耳目聰明。談笑不
衰。自言嘗得異人祕訣。菴前有小池。曰謝公池。水味
甘冷。雖盛夏不竭。絕頂又有小亭。亦名謝公亭。下視
四山。如蛟龍奔放。爭赴川谷。絕類吾鄉舜山。但舜山
之巔。豐沃夷曠。無異平陸。此所不及也。亭北望正對
歷陽。周生言。完顏亮入寇時。戰鼓之聲震於山中云。

祖桓溫字子元。東
晉哀帝時人為
大司馬都督中
外諸軍事。廢帝
突為東海王。立
簡文帝。

崔嵬。大高貌。集
韻。或作崔確。
仰。蚕浮魚。言山
之形象非言大
小。

夜歸舟次。已一鼓盡矣。坐間信伯言。桓溫墓亦在近
郊。有石獸石馬。製作精妙。又有碑。悉刻當時車馬衣
冠之類。極可觀。恨不一到也。
十八日。小雨解。舟出姑熟溪。行江中。江溪相接。水清濁
各不相亂。挽行夾中。三十里。至大信口。泊舟。蓋自此
出大江。須風便。乃可行。往往連日阻風。雨。小山夾江。
即東梁西梁。一名天門山。李太白詩云。兩岸青山相
對出。孤帆一片日邊來。王文公詩云。崔嵬天門山。江
水遶其下。梅聖俞云。東梁如仰蠶。西梁如浮魚。徐師

景祐三年歐陽
公降為峽州夷
陵縣令

政和北宋第八
主徽宗時年号

觀頌亭淵觀扁
額

川云南人北人朝暮船東梁西梁今古山皆得句於
此也水滸小兒賣菱莢蓮藕者甚衆夜行堤上觀月
大信口歐陽文忠公于役志謂之帶星口未詳孰是
于役志蓋謫夷陵時所著也

十九日便風過大小褐山磯奇石巉絕漁人依石挽罾
宛如畫圖間所見過臬磯在大江中聳拔特起有道
士結廬其上政和中賜名寧淵觀舊說臬磯有臬能
害人故得各方郡縣奏乞觀頌時惡其名因曰磯在
水中水常沃石故曰澆磯今觀屋亦二十餘間然止

陸遜字伯言仕
吳孫權為丞相

王敦東晉明帝
時人自領揚州
牧反王導奉勅
斬之

一道人居之相傳有二人則其一輒死故無敢往者
至蕪湖縣泊舟吳波亭知縣右通直郎呂昭問來按
漢丹楊郡有蕪湖縣吳陸遜屯蕪湖又杜預注春秋
楚子伐吳克鳩茲亦云在蕪湖至東晉乃改名于湖
不知所自王敦反屯于湖今故城尚存又有玩鞭亭
亦當時遺迹唐溫飛卿有湖陰曲敘其事近時張文
潛以為晉書所云帝至于湖陰察營壘當以于湖為
句飛卿蓋誤讀也作于湖曲以反之劉夢得歷陽書
事詩敘道中事云望夫人化石夢帝日環營蓋夢得

塿同軌音專死也塿塿以塿修井也

太一宮道士之所居凡道士受法位至真一及太一

徽宗北宗第八主

葛洪好神仙之術隱山煉丹終尸解著書號抱

自蕺州移牧歷陽過此邑也邑人云數年前邑境有盜發大墓棺槨已壞得鏡及刀劍之屬甚眾塿塿有大將軍墓四字或疑為敦墓云

二十日寧國太平縣主簿左迪功郎陳炳來見泛小舟往謝之則寓寧淵觀下院以提刑司檄來督大禮錢帛寧淵在臬磯隔大江故置下院於近邑道流十餘壇宇像設甚盛有觀主何守誠者今選居太一宮矣炳字德先婺州義烏人自言其從姑得道徽宗朝賜號妙靜鍊師結廬葛仙峯下平生不火食惟飲酒啗

朴子

正義曰頃謂挫傷折壞今俗語委頓是也絕粒辟穀却粒皆不食穀也導引之術唐詩茹芝煉玉學輕身以此代穀修和也董慈菲類

生果為人言禍福死生無毫釐差每風日清和時輒掩關獨處或於戶外竊聽之但聞若二嬰兒聲或歌或笑往往至中夜方止莫有能測者年九十正旦自言四月八日當遠行果以是日坐逝每為德先言汝有仙骨當遇異人後因得疾委頓有皖山徐先生來餌以藥即日疾平徐因畱教以絕粒訣德先父母方望其成名固不許然自是絕滋味日食淡湯餅及飯而已如此者六年益覺身輕能日行二百里會中策娶妻復近董血徐遂告別臨行語德先曰汝二紀後

血牛羊肉

黃庭堅傳初遊
瀟皖樂其林泉
之勝

寒心戰兢也

八蜀記卷三

仙才所會

當復從我究此事。德先送至谿上方呼舟欲渡。徐褰
裳疾行水上而去。呼之不復應。德先至今悵恨。有棄
官入瀟皖之意。予遂遊東寺。登王敦城以歸。城並大
江。氣象宏敞。邑出綠毛龜。就船賣者不可勝數。將午
解舟過三山磯。磯上新作龍祠。有道人半醉立蘚崖
峭絕處。下觀行舟。望之使人寒心。亦奇士也。江中江
豚十數出沒。色或黑或黃。俄又有物長數尺。色正赤。
類大蜈蚣。奮首逆水而上。激水高三二尺。殊可畏也。
宿過道口。

三五

割隸割隸宣城
者復隸太平州

嶄同嶄山高峻
貌又同嶄嶄崑
山尖銳貌

羽流羽客之流

二十一日。過繁昌縣。南唐所置。初隸宣城。及置太平州。
復割隸焉。晚泊荻港。散步堤上。遊龍廟。有老道人守
之。台州仙居縣人。自言居此十年。日伐薪一束賣之。
以自給。雨雪則從人乞。未嘗他營也。又至一菴。僧言
隔港。即銅陵界。遠山嶄然臨大江者。即銅官山。太白
所謂我愛銅官樂。千年未擬還。是也。恨不一到。最後
至鳳凰山。延禧觀。觀廢於兵燼者四十餘年。近方興
葺。羽流五。六人。觀主陳廷瑞。婺州義烏縣人。言此古
青華觀也。有趙先生。荻港市中人。父賣茗。先生幼名。

八蜀記卷三

五可不成

出柏枝啗之蓋
仙訣也未見於
他書
裝錢行裝費用
命發棺果空無
尸者尸解也仙
道有形解銷化
之術是也白日
解者為上夜半
解者為下自晚
向暮解者為地

王九年十三疾亟父抱詣青華願使入道是夕先生
夢老人引之登高山謂曰我陰翁也出柏枝啗之及
覺遂不火食後又夢前老人教以天策數百字比覺
悉記不遺太宗皇帝召見度為道士賜冠簡易名自
然給裝錢遣還遂為觀主祥符間再召至京師賜紫
衣改青華額曰延禧先生懇求還山養母得歸一日
無疾而逝門人葬之山中行半途棺忽大重不可舉
其母曰吾兒必有異命發棺果空無尸惟劍履在耳
遂卽其處葬之今家猶在謂之劍家自然國史有傳

三
六

墟居也又故城
又山下基也

行圖畫行圖畫
中也

大概與延瑞言頗合惟劍家一事無之荻港蒼繁昌
小墟市也歸舟已夜矣

二十二日過大江八丁家洲夾復行大江自離當塗風
日清美波平如席白雲青嶂遠相映帶終日如行圖
畫殊忘道途之勞也過銅陵縣不八晚泊水洪口江
湖間謂分流處為洪王文公詩云東江水落水分洪
是也

二十三日過陽山磯始見九華山九華本名九子李太
白為易名太白與劉夢得皆有詩而劉至以為可兼

修織長細也謂山之尖聳與阜天台異二山頂上平廣而建名刹所以九華山之異也

東晉安帝時惠遠法師住廬山

除去除棄荻花衣

太華女几之奇秀南唐朱子嵩辭政柄歸隱此山號九華先生封青陽公由是九華之名益盛惟王文公詩云盤根雖巨壯其末乃修織最極形容之妙大抵此山之奇在修織耳然無含蓄敦大氣象與廬山台異矣岸傍荻花如雪舊見天井長老彥威云廬山老僧用此絮著衣威少時在惠日亦為之佛燈珣禪師見而大暝云汝少年輒求溫暖如此豈有心學道耶退而問兄弟則堂中百人着荻花衣者財三四皆年七十餘矣威愧恐亟除去泊梅根港巨魚十數色

蒼白大如黃犢出沒水中每出水輒激起沸白成浪真壯觀也

郡縣志梁昭明太子以其魚美封貴池云杜牧題池州貴池亭者是也南宋高祖武帝始作都建康至北宋為行宮

二十四日到池州泊稅務亭子州唐置南唐嘗為康化軍節度今省又嘗割青陽隸建康今復故惟所置銅陵東流二縣及改秋浦為貴池今因之蓋南唐都金陵故當塗蕪湖銅陵繁昌廣德青陽并江寧上元溧陽溧水句容凡十一縣皆隸畿內今建康為行都而纔有江寧等五邑有司所當議也李太白往來江東此州所賦尤多如秋浦歌十七首及九華山清溪白

婉美也。安婉並通。

醇厚酒醜薄酒喻詩之優劣也。

王師北宋師曹彬北宋將。

笥陂玉鏡潭諸詩是也。秋浦歌云。秋浦長似秋蕭條。使人愁。又曰。兩鬢入秋浦。一朝颯已衰。猿聲催白鬢。長短盡成絲。則池州之風物可見矣。然觀太白此歌。高妙乃爾。則知姑熟十詠決為贗作也。杜牧之池州諸詩。正爾觀之。亦清婉可愛。若與太白詩並讀。醇醜異味矣。初王師平南唐。命曹彬分兵自荊州順流東下。以樊若冰為鄉導。首克池州。然後能取蕪湖當塗。駐軍采石。而浮橋成。則池州今實要地。不可不備也。二十五日。見知州右朝議大夫直祕閣楊師中。通判右

二聖謂青葉警

如來。妻至德如

來。皆示鬼神力

士之形云。見

次卷陽狂陽為狂者

也。不羈謂才識高

遠不可羈係也

匪胡罪及迴也

朝奉郎孫德芻遊光孝寺。寺有西峯。聖者所留鐵笛。聖者生當吳武王楊行密時。陽狂不羈。好吹笛。能役鬼神。蛟龍嘗寓池州乾明寺。乾明即光孝也。及去。留笛付主事僧。笛似銅鐵而非。色綠而瑩潤如綠玉。不知何物。僧懼為好事者所奪。郡官求觀之。輒出一凡鐵笛。充數。予偶與監寺僧有舊。獨得一見。有石刻沈叡達所作西峯銘。文辭古雅可愛。恨非其自書也。僧言貴池去城八十里。在秀山下。江之一支別匯為池。四隅皆因山石為岸。產鯉魚。金鱗朱尾。味極美。本以

客中作云江天
雨霽秋光老野
氣川雲淨如掃
我空飛鳥雜落
葉極目斜陽觀
衰草平沙爭渡
人鵝立長亭下
馬障泥濕繫
紅果絡青篾未
霜先摘猶酸澀
客中雖云貧路
程買薪糶米常
留行旅篋獨坐
待僮僕不聞人
聲聞塏聲詩意
彷彿于此地因

此得貴池之目秀山有梁昭明太子墓拱木森然今

池州城西有神甚靈者曰九郎或云九郎即昭明晚
登弄水亭杜牧之所賦詩也亭殊不葺然正對清溪
齊山景物絕佳州雖瀕江然據岡阜上頗難得水
二十六日解舟過長風沙羅刹石李太白江上贈竇長
史詩云萬里南遷夜郎國三年歸及長風沙梅聖俞
送方進士游廬山云長風沙浪屋許大羅刹石齒水
下排歷此二險過湓浦始見瀑布懸蒼崖即此地也
又太白長干行云早晚下三巴預將書報家相迎不

記備考

疏通也

靡迤遠連兒

狀與復同水泊
之名范成大吳
船錄有魯家狀

道遠直到長風沙蓋自金陵至此七百里而室家來
迎其夫甚言其遠也地屬舒州舊最號湍險仁廟時
發運使周湛役二十萬夫疏支流十里以避之至今
為行舟之利羅刹石在大江中正如京口鵬峯而稍
大白石棋起其上叢篠喬木亦有小神祠幡竿不知
何神也西望羣山靡迤巖嶂深秀宛如吾廬南望鏡
中諸山為之累歎宿懷家狀懷姓也吳有尚書郎懷
敘見顧雍傳

二十七日五鼓大風自東北來舟人不告棹便風解船

稅場如稅關

掀簸音軒播謂舟為波所搖盪將覆沒也後晉高祖石敬瑭仕後唐數著軍功假丹契力滅後唐廢帝親即位號國後晉南唐徐知誥復

分星詩卷三

何石所繪

過雁翅夾有稅場居民二百許家岸下泊船甚眾遂經皖口至趙屯未朝食已行百五十里而風益大乃泊夾中皖口即王師破江南大將朱合贊水軍處趙屯有成兵亦小市聚也是日大風至暮不止登岸行至夾口觀江中驚濤駭浪雖錢塘八月之潮不過也有一舟掀簸浪中欲入夾者再三不可得幾覆溺矣號呼求救久方能入北望正見皖山太白江上望皖公山詩云巉絕稱人意巉絕二字不刊之妙也南唐元宗南遷豫章舟中望皖山愛之謂左右曰此青峭

姓李氏受吳君讓號國南唐子環嗣國是号南唐元宗淮南今属安徽鳳陽府

飄与帆通搖兀掀舞舟搖颺如木葉舞謂甚危也

數峯何名答曰舒州皖山時方新失淮南伶人李家明侍側獻詩曰龍舟千里颺東風漢武潯陽事正同回首皖公山色好日斜不到壽杯中元宗為悲憤欷歔故王文公詩云南狩皖山非故地北師淮水失名王計其處當去此不遠也夜雨

二十八日過東流縣不八自雷江口行大江江南羣山蒼翠萬疊如列屏障凡數十里不絕自金陵以西所未有也是日便風張颺舟行甚速然江面浩渺白浪如山所築二千斛舟搖兀掀舞纔如一葉過獅子磯

八蜀已卷三

十一可水

奇峭謂山之奇
絕峻峻也
秀拔峻拔也

牽挽並引也謂
引舟

一名佛指磯。巖壁百尺。青林綠篠。倒生壁間。圖畫有
所不及。猶恨舟行北岸。不得過其下。旁有數磯。亦奇
峭。然皆非獅子比也。至馬當。所謂下元水府。山勢尤
秀拔。正面山脚。直插大江。廟依峭崖。架空為閣。登降
者皆自閣。西崖腹。小石徑。捫蘿側足而上。宛若登梯。
飛甍曲檻。丹碧縹緲。江上神祠。惟此最佳。舟至石壁
下。忽晝晦。風勢橫甚。舟人大恐失色。急下颿趨小港。
竭力牽挽。僅能入港。繫纜同泊者四五舟。皆來助牽。
早間同行一舟。亦蜀舟也。忽有大魚。正綠腹。下赤如

拖延知切俗挖
字徒可反

丹躍起拖旁高一尺許。人皆異之。是晚果折檣破帆。
幾不能全。亦可怪也。八夜風愈厲。增十餘纜。迨曉方
少定。

至不能語。謂咽
于風也

二十九日阻風。馬當港中風雨淒冷。初御袂衣。有小舟
冒風濤來。賣薪菜豕肉。亦有賣野彘肉者。云獵蘆場
中所得。飯已登南岸。望馬當廟。北風吹人。勁甚至不
能語。既暮風少定。然怒濤未息。擊船終夜有聲。

索隱曰。烽見敵
則舉燧。有難則
焚烽。主燧。燧主
夜

八月一日。過烽火磯。南朝自武昌至京口。列置烽燧。此
山當是其一也。自舟中望山。突兀而已。及拋江過其

嵌岩岸歌峻也
正韵入地墮曰
寶竇穴即孔穴
也

潦縮河水枯涸
也

小孤山似我富
岳乎近望則雲
霧合散以為姿
態萬變
落星山名

下嵌巖竇穴怪奇萬狀色澤瑩潤亦與他石迥異又
有一石不附山傑然特起高百餘尺丹藤翠蔓羅絡
其上如寶裝屏風是日風靜舟行頗遲又秋深潦縮
故得盡見杜老所謂幸有舟楫遲得盡所歷妙也過
澎浪磯小孤山二山東西相望小孤屬舒州宿松縣
有戍兵凡江中獨山如金山焦山落星之類皆各天
下然峭拔秀麗皆不可與小孤比自數十里外望之
碧峯巉然孤起上干雲霄已非他山可擬愈近愈秀
冬夏晴雨姿態萬變信造化之尤物也但祠宇極於

荒殘猶壞破殘
有二義一殘傷
之意一餘字之
義杜甫詩猶殘
數行淚忍對百
花叢
紹興南宋第一
主高宗時年號
營葺猶營繕

荒殘若稍飾以樓觀亭榭與江山相發揮自當高出
金山之上矣廟在山之西麓額曰惠濟神曰安濟夫
人紹興初張魏公自湖湘還嘗加營葺有碑載其事
又有別祠在澎浪磯屬江州彭澤縣三面臨江倒影
水中亦占一山之勝舟過磯雖無風亦浪湧蓋以此
得名也昔人詩有舟中估客莫漫狂小姑前年嫁彭
郎之句傳者因謂小孤廟有彭郎像澎浪廟有小姑
像實不然也晚泊沙夾距小孤一里微雨復以小艇
遊廟中南望彭澤都昌諸山烟雨空濛鷗鷺滅沒極

徙倚仿佯也

天鏡言海面晴如鏡

大孤西梁皆山名

渺瀰水盛也又滿也

登臨之勝徙倚久之而歸方立廟門有後鵲搏水禽掠江東南去甚可壯也廟祝云山有棲鵲甚多

二日早行未二十里忽風雲騰湧急繫纜俄復開霽遂

行泛彭蠡口四望無際乃知太白開帆入天鏡之句

為妙始見廬山及大孤大孤狀類西梁雖不可擬小

孤之秀麗然小孤之旁頗有沙洲葭葦大孤則四際

渺瀰皆大江望之如浮水面亦一奇也江自湖口分

一支為南江蓋江西路也江水渾濁每汲用皆以杏

仁澄之過夕乃可飲南江則極清澈合處如引繩不

詩周南魴魚頰尾傳頰赤也魚勞則尾赤

公孫弘傳弘移病免歸註云移書言病公移官文書也

相亂晚抵江州州治德化縣即唐之潯陽縣柴桑栗里皆其地也南唐為奉化軍節度今為定江軍岸土赤而壁立東坡先生所謂舟人指點岸如頰者也泊湓浦水亦甚清不與江水亂自七月二十六日至是首尾財六日其間一日阻風不行實以四日半泝流行七百里云

三日移泊琵琶亭見知州左朝請郎周昇強仲通判左朝散郎胡适發運使戶部侍郎史正志志道發運司幹辦公事程坦履道察推左文林郎蔡戡定夫始得

宋真宗大中祥符七年正月祭老子於太清殿

塑同臻音素今俗捏土肖鬼神

象貌曰臻

岳飛字鵬舉北

宋徽宗時拒金

軍大小百戰未

嘗一敗南宋高

宗時依不與宋

金和睦之義為

夔州公移

四日遊天慶觀李太白詩所謂潯陽紫極宮也蘇黃詩刻皆不復存太白詩有一石亦近時俗書見觀主李守智問玉芝亦不能答觀皆古屋初不更兵燹而遺迹掃地獨太清殿老君像乃唐人所塑特為奇古真

秦檜所殺

岳飛子岳雲強

力勇士左右握

重八十斤鉄錐

穎昌合戰屢入

敵陣甲冑赤漆

云

庾亮字元規東

晉成帝時人與

王導十壺同時

輔政嘗樓上招

客賞月

此樓附會甚明

謂樓之說甚附

會

畫岳氏父子事之史志道招飲於發運解中登高遠

亭望廬山天氣澄霽諸峯盡見志道出新鼓鑄鐵錢

五日郡集於庾樓樓正對廬山之雙劍峯北臨大江氣

象雄麗自京口以西登覽之地多矣無出庾樓右者

樓不甚高而覺江山烟雲皆在几席間真絕景也庾

亮嘗為江荊豫州刺史其實則治武昌若武昌南樓

名庾樓猶有理今江州治所在晉特柴桑縣之湓口

關耳此樓附會甚明然白樂天詩固已云潯陽欲到

思無窮庾亮樓南湓口東則承誤亦久矣張芸叟南

麗附也。椀猶燈也。

東晉孝武帝時，惠遠法師結廬山白蓮社，即此也。

易。憧々往來，絡繹不絕。

遷錄云：庾亮鎮潯陽，經始此樓，其誤尤甚。

六日甲夜有大燈毬數百，自湓浦蔽江而下，至江面廣

處分散漸遠，赫然如繁星麗天。土人云：此乃一家放

五百椀，以禳災祈福，蓋江鄉舊俗云。

七日往廬山，小憩新橋市，蓋吳蜀大路，市肆壁間多蜀

人題名，並溪喬木，往往皆三二百年物，蓋山之麓也。

自江州至太平興國宮三十里，此適當其半，是日車

馬及徒行者，憧憧不絕。云上觀，蓋往太平宮焚香，自

八月一日至七日，乃已，謂之白蓮會。蓮社本遠法師

遠公即惠遠名，與支道林等謂之林遠。

附火猶癩爐也。

遺迹。舊傳遠公嘗以一日借道流，故至今太平宮歲

以為常。東林寺亦自作會，然來者反不若太平之盛。

亦可笑也。晚至清虛菴，菴在撥雲峯下，皇甫道人所

居。皇甫名坦，嘉州人，出遊旁郡，獨見其弟子曹彌深

登紹興煥文閣，實藏光堯皇帝御書，又有神泉清虛

堂，皆宸翰題榜，宿清虛西室，曹君置酒堂中，炙鹿肉

甚珍，酒尤清醇，夜寒可附火。

入蜀記卷第三止

